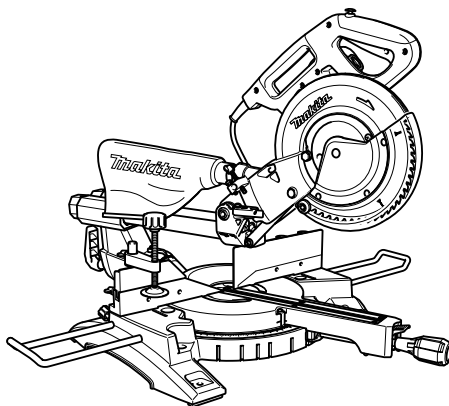
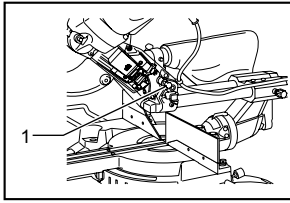




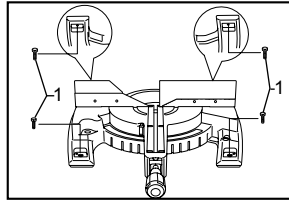
GB	Slide Compound Miter Saw	INSTRUCTION MANUAL
UA	Пересувна комбінована пила для різання під кутом	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL	Ukośnica	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Ferăstrău glisant pentru tăieri oblice combinate	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
DE	Kapp- und Gehrungssäge	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	Kombinált csúszógérvágó	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
SK	Posuvná pokosová píla na kombinované rezanie	NÁVOD NA OBSLUHU
CZ	Radiální pokosová píla	NÁVOD K OBSLUZE

LS1018
LS1018L

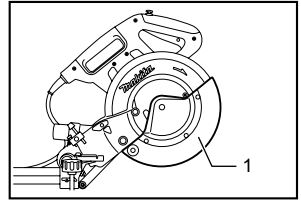




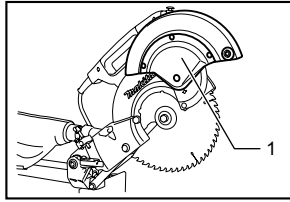
1 011380



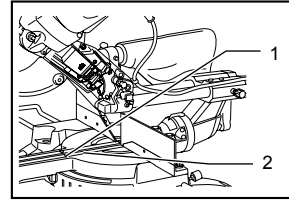
2 011383



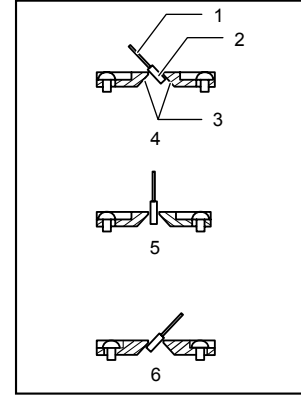
3 010230



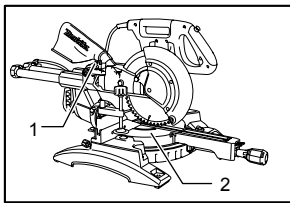
4 010231



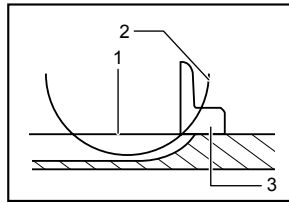
5 010297



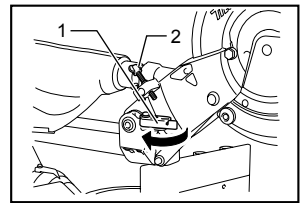
6 001538



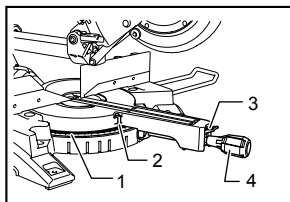
7 010298



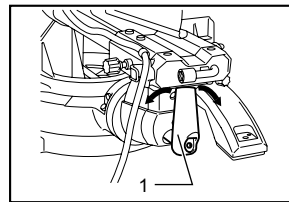
8 001540



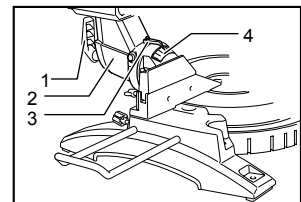
9 010233



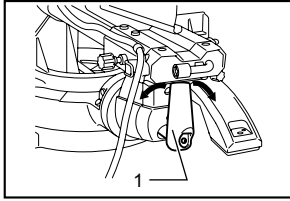
10 010409



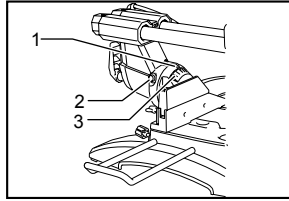
11 011337



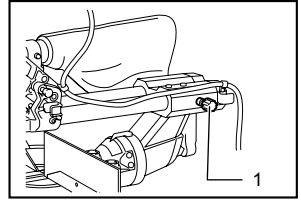
12 011336



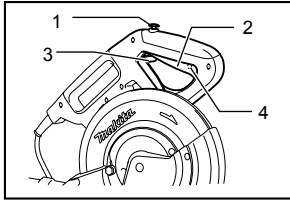
13 011337



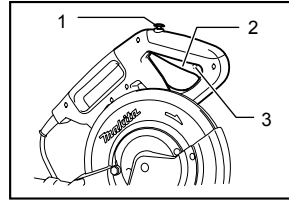
14 011353



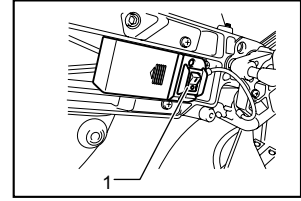
15 010431



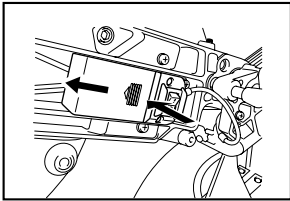
16 010238



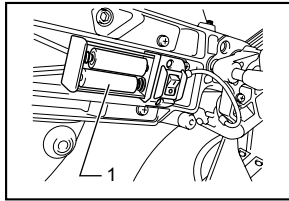
17 010237



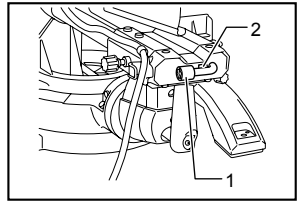
18 010257



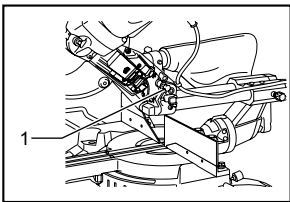
19 010399



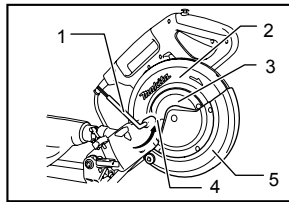
20 010259



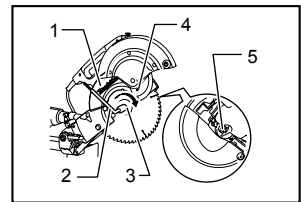
21 011338



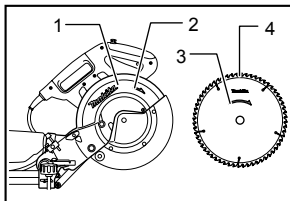
22 010477



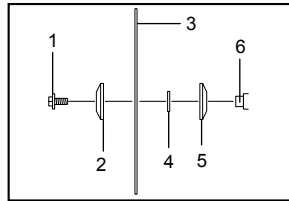
23 010241



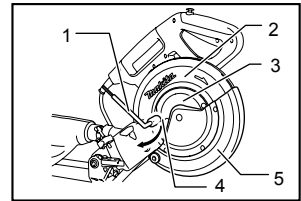
24 010242



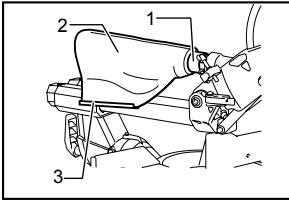
25 010244



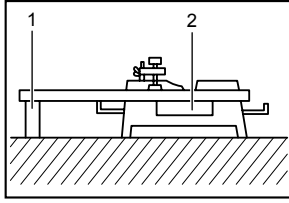
26 010243



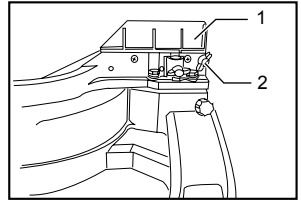
27 010562



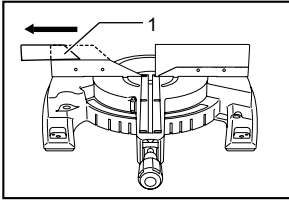
28 011339



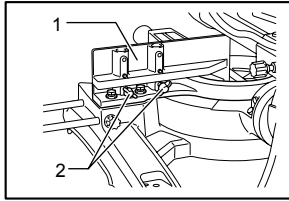
29 001549



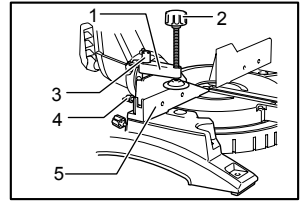
30 010480



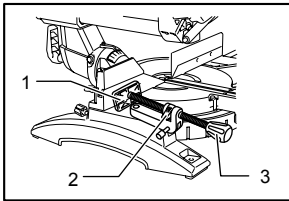
31 010472



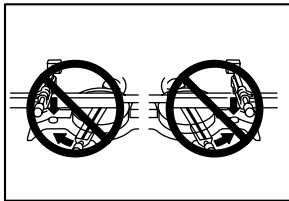
32 010427



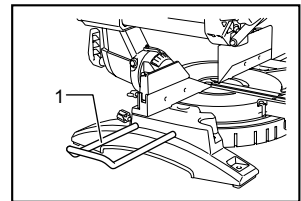
33 011346



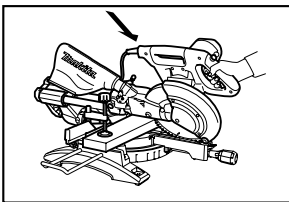
34 011343



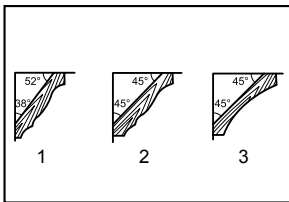
35 005232



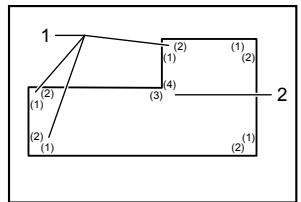
36 011378



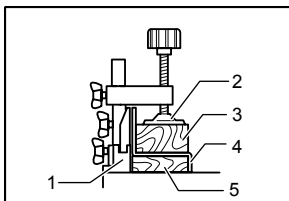
37 010249



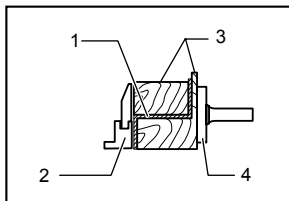
38 001555



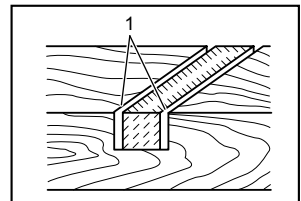
39 001557



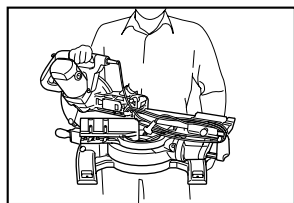
40 010404



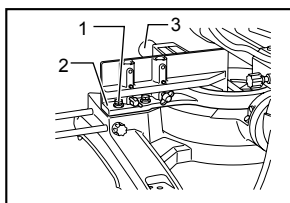
41 010469



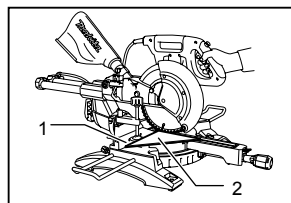
42 001563



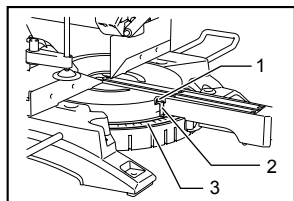
43 011411



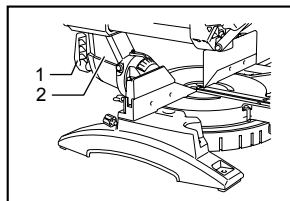
44 010410



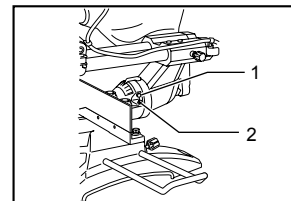
45 011412



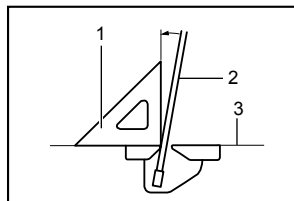
46 010253



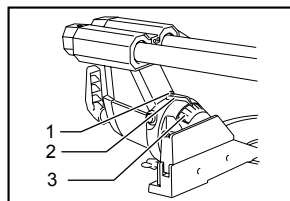
47 011413



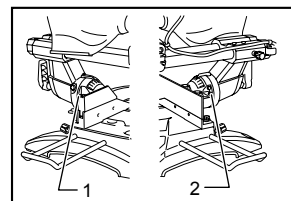
48 011379



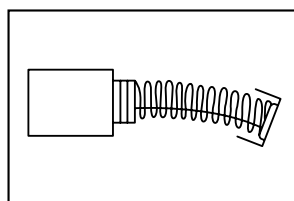
49 001819



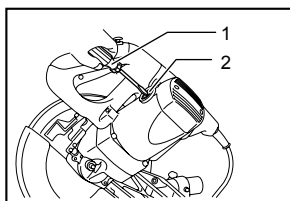
50 011342



51 011381



52 007834



53 010412

ENGLISH

Contents

SPECIFICATIONS	8
General Power Tool Safety Warnings	9
ADDITIONAL SAFETY RULES FOR TOOL	9
INSTALLATION	10
FUNCTIONAL DESCRIPTION	10
ASSEMBLY	13
OPERATION	16
MAINTENANCE	19
ACCESSORIES	20

УКРАЇНСЬКА

Зміст

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22
Застереження стосовно техніки безпеки при роботі з електроприладами	23
ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ КОРИСТУВАННІ ІНСТРУМЕНТОМ	23
ВСТАНОВЛЕННЯ	25
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ	25
КОМПЛЕКТУВАННЯ	28
ЗАСТОСУВАННЯ	31
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	35
ОСНАЩЕННЯ	36

POLSKI

Spis treści

SPECYFIKACJE	38
Ogólne zasady bezpieczeństwa obsługi elektronarzędzi	39
ODDATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE NARZĘDZIA	39
MONTAŻ	41
OPIS DZIAŁANIA	41
MONTAŻ	44
DZIAŁANIE	47
KONSERWACJA	51
AKCESORIA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)	52

ROMÂNĂ

Cuprins

SPECIFICAȚII	54
Avertisamente generale de siguranță pentru unelte electrice	55
NORME SUPLIMENTARE DE SECURITATE PENTRU MAȘINĂ	55
INSTALARE	57
DESCRIERE FUNCȚIONALĂ	57
MONTARE	60
FUNCȚIONARE	62
ÎNȚEȚINERE	66
ACCESORII	67

DEUTSCH

Inhalt

TECHNISCHE DATEN	69
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge70	
ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSGELTEN FÜR DAS WERKZEUG	70
INSTALLATION	72
FUNKTIONSBESCHREIBUNG	72
MONTAGE	75
ARBEIT	78
WARTUNG	83
ZUBEHÖR	84

MAGYAR

Tartalom

RÉSZLETES LEÍRÁS	86
A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések	87
KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A SZERSZÁMRA VONATKOZÓAN	87
ÜZEMBEHELYEZÉS	89
MŰKÖDÉSI LEÍRÁS	89
ÖSSZESZERELÉS	92
ÜZEMELTETÉS	94
KARBANTARTÁS	98
TARTOZÉKOK	99

SLOVENSKÝ

Obsah

TECHNICKÉ ÚDAJE	101
Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektronáradie	102
ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY PRE NÁSTROJ	102
INŠTALÁCIA	103
POPIS FUNKCIE	104
MONTÁŽ	107
PRÁCA	109
ÚDRŽBA	113
PRÍSLUŠENSTVO	114

ČESKÝ

Obsah

TECHNICKÉ ÚDAJE	116
Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí	117
DOPLŇKOVÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO NÁSTROJ	117
INSTALACE	118
POPIS FUNKCE	119
MONTÁŽ	121
PRÁCE	124
ÚDRŽBA	127
PŘÍSLUŠENSTVÍ	128

ROMÂNĂ (Instrucțiuni originale)

Explicitarea vederii de ansamblu

1-1. Știft opritor	21-2. Suport de cheie	34-3. Butonul rotativ al menghinei
2-1. Bolțuri	22-1. Știft opritor	36-1. Suport
3-1. Apărătoarea pânzei	23-1. Cheie tubulară	38-1. Cornișă tip 52/38 °
4-1. Apărătoarea pânzei	23-2. Carcasa pânzei	38-2. Cornișă tip 45 °
5-1. Șurub	23-3. Capac central	38-3. Plintă tip 45 °
5-2. Placă cu fantă	23-4. Șurub cu cap hexagonal	39-1. Colț interior
6-1. Pânză de ferăstrău	23-5. Apărătoarea pânzei	39-2. Colț exterior
6-2. Dinții pânzei	24-1. Carcasa pânzei	40-1. Opritor de ghidare
6-3. Placă cu fantă	24-2. Cheie tubulară	40-2. Menghină
6-4. Tăiere înclinată spre stânga	24-3. Șurub cu cap hexagonal	40-3. Bloc distanțier
6-5. Tăiere dreaptă	24-4. Săgeată	40-4. Piesă extrudată din aluminiu
6-6. Tăiere înclinată spre dreapta	24-5. Pârghie de blocare a axului	40-5. Bloc distanțier
7-1. Șurub de reglare	25-1. Carcasa pânzei	41-1. Piesă extrudată din aluminiu
7-2. Talpă rotativă	25-2. Săgeată	41-2. Opritor de ghidare
8-1. Suprafața superioară a tălpii rotative	25-3. Săgeată	41-3. Bloc distanțier
8-2. Conturul pânzei	25-4. Pânză de ferăstrău	41-4. Menghină orizontală (accesoriu opțional)
8-3. Opritor de ghidare	26-1. Șurub cu cap hexagonal (filet pe stânga)	42-1. Nuturi tăiate cu pânza
9-1. Braț opritor	26-2. Flanșă exterioară	44-1. Șurub cu cap hexagonal
9-2. Șurub de reglare	26-3. Pânză de ferăstrău	44-2. Opritor de ghidare
10-1. Scală pentru tăiere oblică	26-4. Inel	44-3. Mâner
10-2. Indicator	26-5. Flanșă interioară	45-1. Opritor de ghidare
10-3. Levier de blocare	26-6. Arbore	45-2. Echer
10-4. Mâner	27-1. Cheie tubulară	46-1. Șurub
11-1. Pârghie	27-2. Carcasa pânzei	46-2. Indicator
12-1. Pârghie	27-3. Capac central	46-3. Scală pentru tăiere oblică
12-2. Braț	27-4. Șurub cu cap hexagonal	47-1. Pârghie
12-3. Indicator	27-5. Apărătoarea pânzei	47-2. Braț
12-4. Scală pentru înclinație	28-1. Duză de praf	48-1. Șurub de reglare la 0 °
13-1. Pârghie	28-2. Sac de praf	48-2. Șurub de reglare a înclinației la 45 ° stânga
14-1. Indicator	28-3. Închizătoare	49-1. Echer
14-2. Buton de eliberare	29-1. Suport	49-2. Pânză de ferăstrău
14-3. Scală pentru înclinație	29-2. Talpă rotativă	49-3. Suprafața superioară a mesei rotative
15-1. Șurub de blocare	30-1. Opritor culisant	50-1. Șurub
16-1. Buton de deblocare	30-2. Șurub de strângere	50-2. Indicator
16-2. Trăgaciul întrerupătorului	31-1. Opritor culisant	50-3. Scală pentru înclinație
16-3. Pârghie	32-1. Opritor auxiliar dreapta	51-1. Șurub de reglare a înclinației la 45 ° dreapta
16-4. Orificiu pentru lacăt	32-2. Șuruburi	51-2. Șurub de reglare a înclinației la 45 ° stânga
17-1. Buton de deblocare	33-1. Brațul menghinei	53-1. Șurubelniță
17-2. Trăgaciul întrerupătorului	33-2. Butonul rotativ al menghinei	53-2. Capacul suportului pentru perii
17-3. Orificiu pentru lacăt	33-3. Tija menghinei	
18-1. Comutator pentru laser	33-4. Șurub	
20-1. Celulă uscată	33-5. Opritor de ghidare	
21-1. Cheie tubulară cu cheie inbus la celălalt capăt	34-1. Placa menghinei	
	34-2. Piulița menghinei	

SPECIFICAȚII

Model	LS1018 / LS1018L
Diametrul pânzei de ferăstrău	255 mm - 260 mm
Diametrul găurii	
Pentru toate țările în afara celor europene	25,4 mm
Pentru țările europene	30 mm
Capacitate maximă de tăiere (H x l) cu pânză de 260 mm diametru	

Unghi de tăiere obică	Unghi de înclinație		
	45° (stânga)	0°	45° (dreapta)
0°	50 mm x 310 mm	91 mm x 310 mm	31 mm x 310 mm
45°	50 mm x 220 mm	91 mm x 220 mm	31 mm x 220 mm
60° (dreapta)	-	91 mm x 153 mm	-

Turația în gol (min ⁻¹)	4.300
Tip laser (numai la LS1018L)	Laser roșu 650 nm, < 1mW (laser clasa 2)
Dimensiuni (L x l x H)	825 mm x 536 mm x 633 mm
Greutate netă	Pentru toate țările în afara celor europene.....19,8 kg Pentru țările europene.....19,9 kg

Clasa de siguranță

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țară.
- Greutatea este specificată conform procedurii EPTA-01/2003

END222-1

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile de pe echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.



- Citiți manualul de instrucțiuni.



- IZOLAȚIE DUBLĂ



- Pentru a evita vătămările provocate de resturile împrăștiate, după executarea tăierii mențineți capul ferăstrăului coborât, până când pânza se oprește complet.



- Când executați o tăiere prin glisare, trageți întâi sania complet spre dumneavoastră și apăsați mânerul până în poziția coborâtă, iar apoi împingeți sania către ghidajul opritor.



- Nu duceți mâinile sau degetele în apropierea pânzei.



- Reglați opritoarele culisante la distanță de pânză și apărătoarea pânzei în mod corespunzător.



- Demontați întotdeauna OPRITORUL AUXILIAR DREAPTA înainte de a executa o tăiere înclinată spre dreapta. În caz contrar, există pericol de rănire gravă a utilizatorului.



- Nu priviți niciodată în fasciculul laser. Privirea directă a fasciculului laser vă



poate vătăma ochii.

Doar pentru țările din UE

Nu eliminați echipamentele electrice la fel ca reziduurile menajere!

Conform cu Directiva Europeană 2002/96/EC privitoare la echipamente electrice și electronice scoase din uz și conform cu legile naționale, echipamentele electrice care au ajuns la finalul duratei de viață trebuie să fie strânse separat și trebuie să fie transmise la o unitate de reciclare.

EN6006-1

Destinația de utilizare

Mașina este destinată tăierii precise drepte și oblice în lemn. Cu pânze de ferăstrău adecvate, pot fi executate și tăieri ale aluminiului.

ENF002-1

Sursă de alimentare

Mașina se va alimenta de la o sursă de curent alternativ monofazat, cu tensiunea egală cu cea indicată pe plăcuța de identificare a mașinii. Având dublă izolație, conform cu Standardele Europene, se poate conecta la o priză de curent fără contacte de împământare.

ENG905-1

Emisie de zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN61029:

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 97 dB(A)

Nivel putere sonoră (L_{WA}): 103 dB(A)

Eroare (K): 3 dB(A)

Purtați mijloace de protecție a auzului

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN61029:

Nivel de vibrații (a_{T1}): 2,5 m/s² sau mai puțin
 Incertitudine (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Nivelul de vibrații declarat a fost măsurat în conformitate cu metoda de test standard și poate fi utilizat pentru compararea unei unelte cu alta.
- Nivelul de vibrații declarat poate fi, de asemenea, utilizat într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTISMENT:

- Nivelul de vibrații în timpul utilizării reale a uneltei electrice poate diferi de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care uneltea este utilizată.
- Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpul în care uneltea a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

ENG015-2

Numai pentru țările europene**Emisie de zgomot și vibrații**

Nivelele de zgomot normale ponderate A sunt

nivel de presiune acustică: 97 dB (A)

nivel de putere acustică: 103 dB (A)

Incetitudine: 3 dB(A)

Purtați antifoane.

Valoarea accelerației pătrăcite medii ponderate în condiții normale este de maxim 2,5 m/s².

Nesiguranță (K): 1,5m/s²

Aceste valori au fost obținute conform standardului EN61029.

ENH003-12

Numai pentru țările europene**Declarație de conformitate CE**

Noi, Makita Corporation ca producător responsabil, declarăm că următorul(oarele) utilaj(e):

Denumirea utilajului:

Ferăstrău glisant pentru tăieri oblice combinate

Model nr./ Tip: LS1018, LS1018L

sunt produse în serie și

Este în conformitate cu următoarele directive europene:

2006/42/EC

Și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate:

EN61029

Documentațiile tehnice sunt păstrate de reprezentantul nostru autorizat în Europa care este:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, MK15 8JD, Marea Britanie

6.11.2009



000230

Tomoyasu Kato

Director

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, JAPONIA

GEA010-1

Avertismente generale de siguranță pentru unelte electrice

⚠️ AVERTIZARE Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea acestor avertizări și instrucțiuni poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/sau rănirea gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

ENB034-6

NORME SUPLIMENTARE DE SECURITATE PENTRU MAȘINĂ

1. **Purtați ochelari de protecție.**
2. **Nu țineți mâinile pe traiectoria pânzei de ferăstrău. Evitați contactul cu pânza aflată în rotire liberă. Aceasta poate cauza încălțămări grave.**
3. **Nu utilizați ferăstrăul cu apărătoarele demontate. Verificați închiderea corectă a apărătoarei pânzei înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți ferăstrăul dacă apărătoarea pânzei nu se mișcă liber și nu se închide instantaneu. Nu blocați sau legați niciodată apărătoarea pânzei în poziție deschisă.**
4. **Nu executați nicio operație cu mâna liberă.** Piesa de prelucrat trebuie să fie fixată ferm cu menghina la talpa rotativă și ghidajul opritor pe durata tuturor operațiilor. Nu folosiți niciodată mâna pentru a fixa piesa de prelucrat.
5. **Nu întindeți niciodată mâna peste pânza de ferăstrău.**
6. **Opriti mașina și așteptați ca pânza de ferăstrău să se oprească înainte de a muta piesa sau de a modifica reglajele.**
7. **Deconectați mașina înainte de a schimba pânza sau înaintea reparațiilor.**
8. **Fixați întotdeauna toate piesele mobile înainte de a transporta mașina.**
9. **Știftul opritor care blochează capul așchietor în poziția coborâtă este destinat exclusiv pentru transport și depozitare, și nu pentru operațiile de tăiere.**

10. Nu utilizați unealta în prezența lichidelor și gazelor inflamabile. Operarea electrică a unelei ar putea crea o explozie și incendiu la expunerea la lichide și gaze inflamabile.
11. Verificați atent pânza cu privire la fisuri sau deteriorări înainte de utilizare. Înlocuiți imediat pânza fisurată sau deteriorată.
12. Folosiți numai flanșele specificate pentru această mașină.
13. Aveți grijă să nu deteriorați arborele, flanșele (în special suprafața de montaj) sau șurubul. Deteriorarea acestor piese poate conduce la ruperea pânzei.
14. Asigurați-vă că talpa rotativă este fixată ferm, astfel încât să nu se miște în timpul operației.
15. Pentru siguranța dumneavoastră îndepărtați așchile, resturile de material etc. de pe suprafața mesei înainte de executarea lucrării.
16. Evitați tăierea cuiele. Inspectați piesa de prelucrat și eliminați toate cuiele din aceasta înainte de începerea lucrării.
17. Asigurați-vă că pârghia de blocare a axului este eliberată înainte de a conecta comutatorul.
18. Asigurați-vă că pânza nu intră în contact cu talpa rotativă în poziția inferioară.
19. Țineți mânerul ferm. Rețineți că ferăstrăul se mișcă puțin în sus sau în jos în timpul pornirii și opririi.
20. Asigurați-vă că pânza nu intră în contact cu piesa de prelucrat înainte de a conecta comutatorul.
21. Înainte de utilizarea mașinii pe piesa propriu-zisă, lăsați-o să funcționeze în gol pentru un timp. Încercați să identificați orice vibrație sau oscilație care ar putea indica o instalare inadecvată sau o pânză neechilibrată.
22. Așteptați până când pânza atinge viteza maximă înainte de a începe tăierea.
23. Întrerupeți lucrul imediat dacă observați orice anomalie.
24. Nu încercați să blocați butonul declanșator în poziția pornit.
25. Fiți permanent vigilenți, în special în timpul operațiilor repetitive, monotone. Nu vă lăsați atras de un sentiment fals de securitate. Pânzele sunt extrem de neiertătoare.
26. Folosiți întotdeauna accesoriile recomandate în acest manual. Folosirea unor accesorii inadecvate, cum ar fi discurile abrazive, poate provoca vătămări corporale.
27. Nu folosiți ferăstrăul pentru a tăia alte materiale decât lemn, aluminiu sau materiale similare.
28. Conectați ferăstraiele pentru tăieri oblice la un dispozitiv de colectare a prafului în timpul tăierii.
29. Alegeți pânze de ferăstrău adecvate materialului ce urmează a fi tăiat.
30. Aveți grijă când executați canelări.
31. Înlocuiți placa cu fantă când se uzează.
32. Nu folosiți pânze de ferăstrău fabricate din oțel rapid.
33. Unele pulberi rezultate din prelucrare conțin chimicale care prezintă risc de apariție a cancerului, malformațiilor congenitale sau a altor boli ale aparatului reproducător. Printre aceste chimicale se numără:
 - plumbul din materialele vopsite cu vopsea pe bază de plumb și
 - arsenicul și cromul din cherestea tratată chimic.
 Riscurile la care sunteți expus în acest caz variază, în funcție de frecvența cu care executați acest tip de lucrare. Pentru a reduce expunerea la aceste chimicale: lucrați într-un spațiu bine ventilat și cu un echipament de protecție omologat, cum ar fi acele măști de protecție a respirației care sunt special concepute pentru a filtra particulele microscopice.
34. Pentru a reduce zgomotul emis, aveți grijă întotdeauna ca pânza să fie ascuțită și curată.
35. Operatorul este instruit adecvat pentru utilizarea, reglarea și operarea mașinii.
36. Folosiți pânze de ferăstrău ascuțite corect. Respectați viteza maximă specificată pe pânza de ferăstrău.
37. Rețineți-vă de la îndepărta piesele tăiate sau alte bucăți ale piesei prelucrate din zona de tăiere în timpul funcționării mașinii și când capul ferăstrăului nu se află în poziția de repaus.
38. Utilizați doar pânze de ferăstrău recomandate de producător, care se conformează standardului EN847-1.
39. Purtați mănuși la manevrarea pânzelor de ferăstrău (pânzele de ferăstrău vor fi transportate într-un suport, acolo unde acest lucru este posibil) și materialelor dure.
40. Când sunt prevăzute cu laser, nu este permis schimbul între diferite tipuri de lasere. Reparațiile vor fi efectuate în mod corect.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTALARE

Montarea bancului

Fig.1

Pe timpul transportului mașinii, mânerul este blocat în poziție coborâtă prin știftul opritor. Eliberați știftul opritor aplicând simultan o presiune ușoară pe mâner și trăgând știftul opritor.

Fig.2

Această mașină trebuie bulonată cu patru bolțuri pe o suprafață plană și stabilă folosind găurile de bulonare prevăzute în talpa mașinii. Aceasta va ajuta la prevenirea răsturnării și a posibilelor vătămări.

DESCRIERE FUNCȚIONALĂ

⚠️ AVERTISMENT:

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și decuplată de la alimentare înainte de reglări și verificării funcțiilor.** Dacă unealta nu este oprită și decuplată de la alimentare, pot rezulta accidente grave în urma pornirii accidentale.

Apărătoarea pânzei

Fig.3

Când coborâți mânerul, apărătoarea pânzei se ridică automat. Apărătoarea pânzei revine în poziția inițială la finalizarea tăierii și ridicarea mânerului.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Nu dezactivați sau demontați niciodată apărătoarea pânzei sau arcul care se atașează la apărătoare.** O pânză expusă în urma dezactivării apărătoarei poate duce la accidente grave în timpul operării.

Pentru siguranța dumneavoastră, păstrați permanent apărătoarea pânzei în stare bună. Orice funcționare defectuoasă a apărătoarei pânzei trebuie remediată imediat. Verificați revenirea apărătoarei sub acțiunea arcului.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Nu utilizați niciodată unealta dacă apărătoarea pânzei sau arcul sunt defecte, deteriorate sau demontate.** Operarea uneltei cu o apărătoare defectă, deteriorată sau demontată poate duce la accidente grave.

Dacă apărătoarea transparentă a pânzei devine murdară, sau dacă se depune rumeguș pe aceasta astfel încât pânza și/sau piesa de prelucrat nu mai poate fi observată cu ușurință, deconectați ferăstrăul și curățați cu grijă apărătoarea pânzei cu o lavetă umedă. Nu utilizați solvenți sau substanțe de curățare bazate pe benzină pe apărătoarea din plastic, deoarece acest lucru ar putea duce la deteriorarea apărătoarei

Dacă apărătoarea pânzei devine murdară și trebuie curățată pentru o operare corectă, urmați pașii de mai jos:

Cu unealta oprită și decuplată de la alimentare, utilizați cheia tubulară furnizată pentru a slăbi șurubul hexagonal care fixează capacul central. Deșurubați șurubul cu cap hexagonal prin rotire în sens anti-orar și ridicați apărătoarea pânzei și capacul central.

Fig.4

Cu apărătoarea pânzei astfel poziționată, curățarea poate fi realizată complet și eficient. După curățare, urmați procedura de mai sus în sens invers și fixați șurubul. Nu demontați arcul care susține apărătoarea pânzei. Dacă apărătoarea se deteriorează în timp sau din cauza expunerii la razele ultraviolete, contactați un centru de service Makita pentru a procura o apărătoare nouă. **NU DEZACTIVAȚI SAU DEMONTAȚI APĂRĂTOAREA.**

Poziționarea plăcii cu fantă

Fig.5

Fig.6

Mașina este prevăzută cu plăci cu fantă în talpa rotativă pentru minimizarea ruperii pe partea de ieșire a tăieturii. Plăcile cu fantă sunt reglate din fabrică astfel încât pânza de ferăstrău să nu intre în contact cu plăcile cu fantă. Înainte de utilizare, reglați plăcile cu fantă după cum urmează:

Mai întâi, deconectați mașina. Deșurubați toate șuruburile (câte 3 în stânga și în dreapta) care fixează plăcile cu fantă. Strângeți-le la loc numai atât cât plăcile cu fantă să mai poată fi mișcate ușor cu mâna. Coborâți mânerul complet și apăsați știftul opritor pentru a bloca mânerul în poziție coborâtă. Deșurubați șurubul care fixează glisierile. Trageți sania complet spre dumneavoastră. Reglați plăcile cu fantă astfel încât acestea doar să atingă flancurile dinților pânzei. Strângeți șuruburile frontale (nu le strângeți puternic). Împingeți sania complet către ghidajul opritor și reglați plăcile cu fantă astfel încât acestea doar să atingă flancurile dinților pânzei. Strângeți șuruburile posterioare (nu le strângeți puternic).

După reglarea plăcilor cu fantă, eliberați știftul opritor și ridicați mânerul. Apoi strângeți bine toate șuruburile.

NOTĂ:

- **După setarea unghiului de înclinație, asigurați-vă că plăcile cu fantă sunt ajustate corect.** Reglarea corectă a plăcilor cu fantă va ajusta la susținerea corectă a piesei de prelucrat, minimizând uzura acestora.

Menținerea capacității maxime de tăiere

Această unealtă este reglată din fabrică pentru a asigura o capacitate de tăiere maximă pentru o pânză de 255 mm.

Deconectați unealta înainte de efectuarea oricărei reglări. Când instalați o pânză nouă, verificați întotdeauna poziția limită inferioară a pânzei și, dacă este necesar, ajustați-o după cum urmează:

Fig.7

Fig.8

Mai întâi, deconectați mașina. Împingeți sania complet către ghidajul opritor și coborâți mânerul complet. Folosiți cheia inbus pentru a roti șurubul de reglare până când conturul pânzei se extinde puțin sub suprafața superioară a tălpii rotative, în punctul în care fața frontală a ghidajului opritor întâlnește suprafața superioară a tălpii rotative.

Cu mașina deconectată, rotiți pânza cu mâna în timp ce țineți mânerul coborât complet pentru a vă asigura că pânza nu intră în contact cu nicio porțiune a tălpii inferioare. Reajustați puțin, dacă este necesar.

⚠️AVERTISMENT:

- După instalarea unei pânze noi și cu unele decuplate, asigurați-vă că pânza nu intră în contact cu nicio parte a bazei. Dacă o pânză intră în contact cu baza, aceasta ar putea cauza un recul, rezultând accidente grave.

Braț opritor

Fig.9

Poziția limită inferioară a pânzei poate fi reglată ușor cu brațul opritor. Pentru reglare, deplasați brațul opritor în direcția săgeții, după cum se vede în figură. Ajustați șurubul de reglare astfel încât pânza să se oprească în poziția dorită atunci când mânerul este coborât complet.

Reglarea unghiului de tăiere oblică

Fig.10

Slăbiți mânerul prin rotire în sens anti-orar. Rotiți talpa rotativă în timp ce apăsați pârghia de blocare. După ce ați deplasat mânerul în poziția în care indicatorul indică unghiul dorit pe scala pentru tăiere oblică, strângeți ferm mânerul în sens orar.

⚠️ATENȚIE:

- După schimbarea unghiului de tăiere oblică, fixați întotdeauna talpa rotativă înșurubând strâns mânerul.

NOTĂ:

- Când rotiți talpa rotativă, aveți grijă să ridicați mânerul complet.

Reglarea unghiului de înclinație

Fig.11

Pentru a regla unghiul de înclinație, slăbiți pârghia de la spatele mașinii în sens anti-orar. Deblocați brațul împingând cu puțină forță mânerul în direcția în care doriți să înclinați pânza de ferăstrău.

NOTĂ:

- Pârghia poate fi reglată la un unghi diferit prin scoaterea șurubului care fixează pârghia și fixarea acesteia la unghiul dorit.

Fig.12

Înclinați pânza de ferăstrău până când indicatorul indică unghiul dorit pe scala pentru înclinație. Apoi strângeți

pârghia ferm în sens orar pentru a fixa brațul.

Fig.13

Când înclinați sania la dreapta, înclinați ușor sania la stânga după ce slăbiți pârghia și apăsați butonul de eliberare. Cu butonul de eliberare apăsat, înclinați sania la dreapta.

Fig.14

Înclinați pânza de ferăstrău până când indicatorul indică unghiul dorit pe scala pentru înclinație. Apoi strângeți pârghia ferm în sens orar pentru a fixa brațul.

- Când schimbați unghiurile de înclinație, aveți grijă să poziționați plăcile cu fantă aproximativ în modul descris la paragraful „Poziționarea plăcilor cu fantă”.

⚠️ATENȚIE:

- După schimbarea unghiului de înclinație, fixați întotdeauna brațul strângând pârghia în sens orar.

NOTĂ:

- La înclinarea pânzei ferăstrăului, asigurați-vă că mânerul este complet ridicat.
- Când schimbați unghiurile de înclinație, aveți grijă să poziționați plăcile cu fantă aproximativ în modul descris la paragraful „Poziționarea plăcilor cu fantă”.

Reglarea blocării de glisare

Fig.15

Pentru a bloca glisiera, rotiți șurubul de blocare în sens orar.

Acționarea întrerupătorului Pentru țările europene

Fig.16

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, este prevăzută un buton de deblocare. Pentru a porni mașina, împingeți pârghia din stânga, apăsați butonul de deblocare și apoi apăsați butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

⚠️AVERTISMENT:

- Înainte de a conecta mașina, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția "OFF" (oprit) când este eliberat. Nu apăsați puternic butonul declanșator fără a apăsa butonul de deblocare. Acest lucru ar putea duce la defectarea butonului declanșator. Operarea sculei cu un buton declanșator care nu acționează corect poate duce la pierderea controlului și la accidentări grave.

În declanșatorul comutatorului este prevăzută un orificiu pentru introducerea lacătului în vederea blocării mașinii.

Pentru toate țările în afara celor europene

Fig.17

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, este prevăzută un buton de deblocare.

Pentru a porni mașina, apăsați butonul de deblocare și apăsați butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Înainte de a conecta mașina, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția "OFF" (oprit) când este eliberat. Nu apăsați puternic butonul declanșator fără a apăsa butonul de deblocare. Acest lucru ar putea duce la defectarea butonului declanșator. Operarea sculei cu un buton declanșator care nu acționează corect poate duce la pierderea controlului și la accidentări grave.**

În declanșatorul comutatorului este prevăzut un orificiu pentru introducerea lacătului în vederea blocării mașinii.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Nu utilizați un element de blocare cu o tijă sau cablu cu un diametru mai mic de 6,35 mm.** O tijă sau un cablu cu diametru mic nu vor asigura blocarea adecvată a unelei, putându-se declanșa operarea accidentală și rezultând accidentări.
- **NU utilizați niciodată unealta fără un buton declanșator complet operațional.** Orice unealtă cu un declanșator disfuncțional este EXTREM DE PERICULOASĂ și trebuie reparată înainte de a fi folosită, în caz contrar putând rezulta accidentări grave.
- Pentru siguranța dumneavoastră, această mașină este echipată cu un buton de deblocare care previne pornirea neintenționată a mașinii. Nu utilizați NICIODATĂ mașina dacă aceasta pornește la simpla apăsare a butonului declanșator, fără a apăsa butonul de deblocare. Un declanșator defect poate duce la operarea accidentală, rezultând accidente grave. Returnați mașina la un centru de service Makita pentru efectuarea reparațiilor corespunzătoare ÎNAINTE de a continua utilizarea acesteia.
- NU dezactivați niciodată butonul de deblocare prin fixare cu bandă sau prin alte mijloace. Un declanșator cu buton de deblocare dezactivat poate duce la operarea accidentală, rezultând accidente grave.

Funcție electronică

Funcție de pornire lină

- Această funcție permite pornirea corectă a unelei prin limitarea cuplului de pornire.

Acțiunea fasciculului laser Numai pentru modelul LS1018L

NOTĂ:

- Înainte de prima utilizare, instalați celulele uscate furnizate separat de unealta din cutia de celule.

Consultați secțiunea intitulată "Înlocuirea celulelor uscate pentru unitatea laser" pentru instrucțiuni privind instalarea.

⚠️ ATENȚIE:

- Când nu este utilizat, aveți grijă să dezactivați laserul

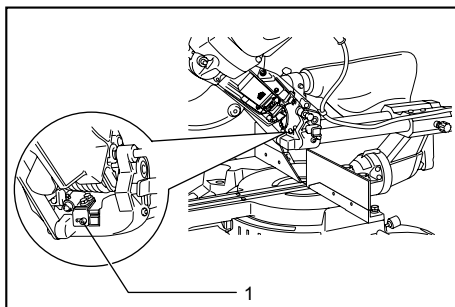
Fig.18

⚠️ ATENȚIE:

- Nu priviți niciodată în fasciculul laser. Privirea directă a fasciculului laser vă poate vătăma ochii.
- RADIATII LASER, NU PRIVIȚI ÎNSPRE FASCICUL, PRODUS LASER CLASA 2.
- Înainte de a deplasa fasciculul laser sau de a efectua reglajul de întreținere, aveți grijă să deconectați mașina.

Pentru a activa fasciculul laser, apăsați comutatorul în partea superioară (1). Pentru a dezactiva fasciculul laser, apăsați comutatorul în partea inferioară (0).

Fasciculul laser poate fi deplasat fie spre partea stângă, fie spre partea dreaptă a pânzei de ferăstrău prin deșurubarea șurubului care susține cutia unității laser și deplasarea acesteia în direcția dorită. După deplasare, aveți grijă să strângeți șurubul.



1. Șurub de susținere a cutiei unității laser

010473

Fasciculul laser este reglat din fabrică astfel încât să fie poziționat la maxim 1 mm față de suprafața laterală a pânzei (poziție de tăiere).

NOTĂ:

- Când fasciculul laser pare estompat și dificil de vizualizat din cauza luminii solare directe, relocalați zona de lucru într-o zonă cu lumină redusă.

Înlocuirea celulelor uscate pentru unitatea laser

Fig.19

Fig.20

Scoateți capacul de pe celulele uscate pentru unitatea laser glisându-l în timp ce apăsați pe acesta. Scoateți vechile celule uscate și introduceți-le pe cele noi așa cum se arată în figură. După înlocuire, așezați la loc capacul

pentru a le acoperi.

Curățarea lentilei laserului

Dacă lentila laserului se murdărește, sau dacă se acumulează rumeguș pe aceasta astfel încât fasciculul laser nu mai este ușor vizibil, deconectați ferăstrăul, apoi demontați și curățați cu grijă lentila laserului cu o lavetă moale umedă. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare pe bază de petrol pentru a curăța lentila.

NOTĂ:

- Dacă fasciculul laser este estompat și parțial sau complet invizibil din cauza luminii solare directe din spațiul de lucru exterior sau interior din apropierea unei ferestre, reamplasați postul de lucru într-un loc care nu este expus luminii solare directe.

MONTARE

⚠️AVERTISMENT:

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și decuplată de la alimentare înainte de a lucra pe aceasta.** Dacă unealta nu este oprită și decuplată de la alimentare, pot rezulta accidente grave.

Depozitarea cheii tubulare cu cheie inbus la celălalt capăt

Fig.21

Cheia tubulară este depozitată după cum se vede în figură. Când cheia tubulară este necesară, aceasta poate fi scoasă din suportul de cheie. După folosire, cheia tubulară poate fi depozitată prin introducerea acesteia din nou în suport.

Montarea sau demontarea pânzei de ferăstrău

⚠️AVERTISMENT:

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și decuplată de la alimentare înainte de montarea sau demontarea pânzei.** Pornirea accidentală a unelei poate duce la accidentări grave.
- **Utilizați doar cheia tubulară Makita furnizată pentru a monta sau demonta pânza.** Nerespectarea acestei prevederi poate duce la strângere excesivă sau insuficientă a șurubului hexagonal și la accidentări grave.

Fig.22

Blocați mânerul în poziție ridicată prin apăsarea știftului opritor.

Fig.23

Pentru a demonta pânza, folosiți cheia tubulară pentru a deșuruba șurubul cu cap hexagonal care fixează capacul central rotindu-l în sens anti-orar. Ridicați aparătoarea pânzei și capacul central.

Fig.24

Apăsați pârghia de blocare a axului pentru a bloca arborele și folosiți cheia tubulară pentru a deșuruba

șurubul cu cap hexagonal în sens orar. Apoi îndepărtați șurubul cu cap hexagonal, flanșa exterioră și pânda.

NOTĂ:

- Dacă flanșa interioară este demontată, asigurați-vă că o montați pe arbore cu partea proeminentă orientată în direcția opusă pânzei. Dacă flanșa este montată incorect, aceasta va face contact și frecțiune cu unele.

⚠️AVERTISMENT:

- **Înainte de a monta pânza pe arbore, asigurați-vă întotdeauna că pe arbore este instalat inelul de arbore corect pentru pânza pe care intenționați să o folosiți.** Utilizarea unui inel de arbore incorect poate duce la montarea necorespunzătoare a pânzei, rezultând mișcarea și vibrarea puternică a acesteia, posibila pierdere a controlului și accidentări grave.

Fig.25

Pentru a instala pânza, montați-o cu atenție pe arbore având grijă ca direcția săgeții de pe suprafața pânzei să fie identică cu cea a săgeții de pe carcasa pânzei. Instalați flanșa exterioră și șurubul cu cap hexagonal, iar apoi folosiți cheia tubulară pentru a strânge ferm șurubul cu cap hexagonal (cu filet pe stânga) în sens anti-orar în timp ce apăsați pârghia de blocare a axului.

Pentru toate țările în afara celor europene

Fig.26

⚠️AVERTISMENT:

- Inelul negru cu diametru exterior de 25 mm și inelul argintiu cu diametru exterior de 25,4 mm sunt instalate din fabrică după cum se vede în figură. Când utilizați o pânză cu un diametru al găurii de 25 mm, înlocuiți inelul argintiu cu inelul negru. **Înainte de a monta pânza pe arbore, asigurați-vă întotdeauna că pe arbore este instalat inelul de arbore corect pentru pânza pe care intenționați să o folosiți.** Utilizarea unui inel de arbore incorect poate duce la montarea necorespunzătoare a pânzei, rezultând mișcarea și vibrarea puternică a acesteia, posibila pierdere a controlului și accidentări grave.

Pentru țările europene

⚠️ATENȚIE:

- Inelul cu diametru exterior de 30 mm este instalat din fabrică între flanșa interioară și cea exterioră. Instalați flanșa exterioră și șurubul cu cap hexagonal, iar apoi folosiți cheia tubulară pentru a strânge ferm șurubul cu cap hexagonal în sens anti-orar în timp ce apăsați pârghia de blocare a axului.

Fig.27

Reduceți aparătoarea pânzei și capacul central în poziția inițială. Apoi strângeți șurubul cu cap hexagonal în sens orar pentru a fixa capacul central. Eliberați mânerul din poziția ridicată trăgând de știftul opritor.

Coborâți mânerul pentru a vă asigura că apărătoarea pânzei se deplasează corect. Asigurați-vă că pârghia de blocare a axului a eliberat arborele înainte de a începe tăierea.

Sac de praf (accesoriu)

Fig.28

Folosirea sacului de praf permite realizarea unor tăieri curate și facilitează colectarea prafului. Pentru a atașa sacul de praf, montați-l pe duza de praf.

Când sacul de praf s-a umplut până la circa o jumătate din capacitate, scoateți sacul de praf de pe mașină și extrageți dispozitivul de fixare. Goliți conținutul sacului de praf prin lovire ușoară astfel încât să eliminați particulele care aderă la interior și care ar putea stânjeni colectarea ulterioară.

NOTĂ:

Conectând un aspirator la ferăstrăul dumneavoastră puteți efectua operații mai curate.

Fixarea piesei de prelucrat

⚠️AVERTISMENT:

- **Este extrem de important să asigurați întotdeauna piesa de prelucrat în mod corect, cu tipul adecvat de menghină sau opritoare pentru cornișe.** În caz contrar, pot rezulta accidentări grave și defectarea uneltei și/sau a piesei de prelucrat.
- **După o operație de tăiere, ridicați pânza doar după oprirea completă a acestuia.** Ridicarea pânzei în mișcare ar putea duce la accidentări grave și defectarea piesei de prelucrat.
- **La tăierea unei piese de prelucrat mai lungi decât baza de susținere a ferăstrăului, materialul trebuie susținut pe întreaga lungime, dincolo de baza de susținere și la aceeași înălțime pentru a păstra nivelul materialului.** O susținere corectă a piesei de prelucrat va ajuta la evitarea prinderii pânzei și la posibilul recul care ar putea duce la accidentări grave. Nu vă bazați exclusiv pe menghina verticală și/sau pe menghina orizontală pentru a fixa piesa de prelucrat. Materialele subțiri tind să se încovoieze sub propria greutate. Rezemați piesa de prelucrat pe întreaga sa lungime pentru a evita strângerea pânzei și posibilele RECULURI.

Fig.29

Ghidajul reglarea opritoarelor (OPRITOARELE LATERALE, superioare și inferioare)

Fig.30

⚠️AVERTISMENT:

- Înainte de a pune în funcțiune mașina, aveți grijă ca opritorul culisant să fie bine fixat.
- **Înainte de tăierea înclinată, aveți grijă ca nicio porțiune a uneltei, în special pânza, să nu intre**

în contact cu opritoarele inferioare și superioare când coborâți și ridicați mânerul complet în orice poziție și când trageți sau împingeți sania la capătul de cursă. Dacă unealta sau pânza intră în contact cu opritoarele, acest lucru ar putea duce la recul, mișcarea bruscă a materialului și accidentări grave.

Fig.31

⚠️ATENȚIE:

- Când executați tăieri înclinate, glesați opritorul culisant în poziția din stânga și fixați-l așa cum se arată în figură. În caz contrar, acesta va intra în contact cu pânza sau cu o porțiune a mașinii, putând provoca vătămări corporale grave utilizatorului.

Această mașină este prevăzută cu un opritor culisant care trebuie poziționat în mod normal așa cum se arată în figură.

Totuși, când executați tăieri înclinate spre stânga, reglați-l în poziția din stânga așa cum se arată în figură în cazul în care capul mașinii intră în contact cu acesta.

După finalizarea operațiunilor de tăiere înclinată, nu uitați să readuceți opritorul culisant în poziția inițială și să îl fixați strângând cu putere șurubul de strângere.

Opritor auxiliar dreapta

⚠️AVERTISMENT:

- Înainte de a pune în funcțiune mașina, aveți grijă ca opritorul auxiliar din dreapta să fie bine fixat.
- Înainte de a executa tăieri înclinate spre dreapta, demontați opritorul auxiliar din dreapta. Acesta va intra în contact cu pânza sau cu o porțiune a mașinii, putând provoca vătămări corporale grave utilizatorului.

Fig.32

Opritorul auxiliar din dreapta poate fi demontat de pe partea dreaptă a ghidajului opritor. Pentru a demonta opritorul auxiliar din dreapta, deșurubați șurubul care fixează opritorul auxiliar din dreapta și scoateți-l în afară. Efectuați procedura de demontare în sens invers pentru a-l instala.

După finalizarea operațiunilor de tăiere înclinată, nu uitați să readuceți opritorul auxiliar din dreapta în poziția inițială și să îl fixați strângând cu putere șurubul de strângere.

Menghină verticală

Fig.33

Menghina verticală poate fi instalată fie pe partea stângă, fie pe partea dreaptă a ghidajului opritor. Introduceți tija menghinei în orificiul din ghidajul opritor și strângeți șurubul de la spatele ghidajului opritor pentru a fixa tija menghinei.

Poziționați brațul menghinei în funcție de grosimea și forma piesei de prelucrat și fixați brațul menghinei prin strângerea șurubului. Dacă șurubul de fixare a brațului

menghinei întră în contact cu ghidajul opritor, instalați șurubul pe latura opusă a brațului menghinei. Asigurați-vă că nicio parte a mașinii nu intră în contact cu menghina atunci când coborâți mânerul complet și trageți sau împingeți sania complet. Dacă mașina atinge menghina, re poziționați menghina.

Presăți piesa de prelucrat uniform pe ghidajul opritor și talpa rotativă. Poziționați piesa de prelucrat în poziția de tăiere dorită și fixați-o ferm prin strângerea butonului rotativ al menghinei.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Piesa de prelucrat trebuie fixată ferm împotriva rotirii bazei și opritoarelor, cu ajutorul menghinei, pe întreaga durată a operațiilor.** Dacă piesa de prelucrat nu este asigurată corect împotriva opritoarelor, materialul se poate mișca în timpul operației de tăiere, cauzând deteriorarea pânzei, proiectarea materialului și pierderea controlului, rezultând accidentări grave.

Menghină orizontală (accesoriu opțional)

Fig.34

Menghina orizontală poate fi instalată în două poziții, atât pe partea stângă, cât și pe partea dreaptă a bazei. La efectuarea unor tăieri oblice de 10° sau mai mari, montați menghina verticală pe partea opusă direcției în care va fi rotită talpa rotativă.

Fig.35

Prin bascularea piuliței menghinei în sens invers acelor de ceasornic, menghina este eliberată și poate fi introdusă și extrasă rapid. Pentru a prinde piesa de prelucrat, împingeți înainte butonul rotativ al menghinei până când placa menghinei intră în contact cu piesa și basculați piulița menghinei în sensul acelor de ceasornic. Apoi rotiți butonul rotativ al menghinei în sens orar pentru a fixa piesa de prelucrat.

Lățimea maximă a piesei de prelucrat care poate fi fixată cu menghina orizontală este de 215 mm.

Când instalați menghina orizontală pe partea dreaptă a tălpii, folosiți și opritorul auxiliar din dreapta pentru a fixa piesa mai ferm. Consultați paragraful "Opritor auxiliar dreapta" descris anterior pentru instalarea opritorului auxiliar din dreapta.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Rotiți întotdeauna piulița menghinei în sensul acelor de ceasornic, până când piesa de prelucrat este fixată corect.** Dacă piesa de prelucrat nu este asigurată corect, materialul se poate mișca în timpul operației de tăiere, cauzând deteriorarea pânzei, proiectarea materialului și pierderea controlului, rezultând accidentări grave.
- La tăierea unei piese de prelucrat subțiri, precum plăci, pe opritoare, utilizați întotdeauna menghina orizontală.

Suporturi

Fig.36

Suporturile pot fi instalate pe fiecare parte, reprezentând un mijloc convenabil de sprijinire a pieselor de prelucrat pe orizontală. Introduceți complet tijele suportului în orificiile de la bază. Apoi fixați suporturile ferm cu șuruburile.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Susțineți întotdeauna o piesă de prelucrat lungă, astfel încât aceasta să se afle la același nivel cu suprafața superioară a bazei de rotire pentru o tăiere precisă și pentru a preveni pierderea controlului.** O susținere corectă a piesei de prelucrat va ajuta la evitarea prinderii pânzei și la posibilul recul care ar putea duce la accidentări grave.

FUNCȚIONARE

NOTĂ:

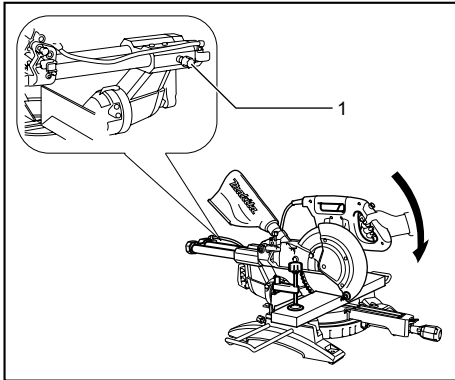
- Înainte de utilizare, aveți grijă să eliberați mânerul din poziția complet coborâtă trăgând de știftul opritor.
- Nu aplicați o presiune excesivă asupra mânerului în timpul tăierii. O apăsare prea puternică poate avea ca efect suprasolicitarea motorului și/sau reducerea eficienței tăierii. Apăsati mânerul numai cu atâta forță câtă este necesară pentru o tăiere ușoară și fără o reducere semnificativă a vitezei pânzei.
- Apăsati încet mânerul pentru a executa tăierea. Dacă mânerul este apăsat puternic sau este împins lateral, pânza va vibra și va lăsa o urmă (urmă de ferăstrău) în piesa de prelucrat, iar precizia tăierii va fi afectată.
- În timpul unei tăieri culisante, împingeți încet sania către ghidajul opritor fără a vă opri. Dacă deplasarea căruciorului este întreruptă în timpul tăierii, în piesă va rămâne o urmă și precizia tăierii va fi afectată.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Asigurați-vă că lama nu intră în contact cu piesa de prelucrat înainte de activarea comutatorului.**

Rotirea uneltei cu lama în contact cu piesa de prelucrat poate duce la recul și accidentări grave.

1. Tăierea prin apăsare (tăierea pieselor mici)



1. Șurub de blocare

011409

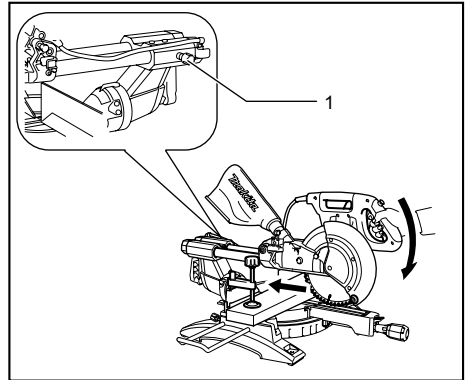
Piesele de până la 91 mm înălțime și 70 mm lățime pot fi tăiate în modul următor.

Împingeți sania complet către ghidajul opritor și strângeți șurubul de blocare în sens orar pentru a fixa sania. Fixați în mod corespunzător piesa de prelucrat cu o menhină corectă. Porniți mașina fără ca pânza să fie în contact și așteptați până când pânza atinge viteza maximă înainte de a o coborî. Apoi coborâți încet mânerul până în poziția complet coborâtă pentru a tăia piesa. După finalizarea tăierii, opriți mașina și AȘTEPTAȚI PÂNĂ CÂND PÂNZA SE OPREȘTE COMPLET înainte de a readuce pânza în poziția complet ridicată.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Strângeți ferm bulonul în sens orar, astfel încât sania să nu se miște în timpul operației.** O strângere insuficientă a bulonului va cauza un posibil recul, rezultând accidentări grave.

2. Tăierea prin glisare (împingere) (tăierea pieselor late)



1. Șurub de blocare

011410

Slăbiți șurubul de blocare în sens anti-orar astfel încât sania să poată glisa liber. Fixați piesa de prelucrat cu o menhină corectă. Trageți sania complet spre dumneavoastră. Porniți mașina fără ca pânza să fie în contact și așteptați până când pânza atinge viteza maximă. Apăsăți mânerul în jos și ÎMPINGEȚI SANIA CĂTRE GHIDAJUL OPRITOR SI PRIN PIESA DE PRELUCRAT. După finalizarea tăierii, opriți mașina și AȘTEPTAȚI PÂNĂ CÂND PÂNZA SE OPREȘTE COMPLET înainte de a readuce pânza în poziția complet ridicată.

⚠️ AVERTISMENT:

- **La fiecare efectuare a unei tăieri prin glisare, trageți mai întâi sania complet către dumneavoastră, apoi apăsați mânerul complet și împingeți sania spre ghidajul opritor. Nu începeți niciodată tăierea dacă sania nu este trasă complet spre dumneavoastră.** În caz contrar, se poate produce un recul, rezultând accidentări grave.
- **Nu încercați niciodată să efectuați o tăiere prin glisare trăgând sania către dumneavoastră.** Tragere saniei către dumneavoastră în timp ce efectuați tăierea poate duce la un recul neașteptat și accidentări grave.
- Nu efectuați niciodată o tăiere prin glisare cu mânerul blocat în poziția coborât.
- **Nu slăbiți niciodată șurubul de blocare care asigură sania în timpul rotirii pânzei.** O sanie slăbită în timpul tăierii poate duce la un recul neașteptat și accidentări grave.

3. Tăierea oblică

Consultați paragraful „Reglarea unghiului de tăiere oblică” descris anterior.

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

JM2328A028

www.makita.com